**Bitte kreuzen Sie dies zutreffenden Faktoren an und legen Sie die Unterlagen der Bemusterung bei.**

Downloadlink der Anlage 2, [www.hatz-diesel.com/unternehmen /materialwirtschaft](http://www.hatz-diesel.com/unternehmen%20/materialwirtschaft)/einkaufsplattform

***Please tick the applicable items and submit the documents with the sampling.***

*Download link of Annex 2,* [*www.hatz-diesel.com/unternehmen /materialwirtschaft*](http://www.hatz-diesel.com/unternehmen%20/materialwirtschaft)*/einkaufsplattform*

|  |  |
| --- | --- |
| **Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG** |  **Beurteilung der Serienreife für Produkt / Evaulation of series production readiness for product** |
|
| **Freigabe / Release** | **bedingte Freigabe /** **Conditional Release** | **Keine Freigabe / No Release** |
| **Werkzeuge /** ***Tools*** | Serienwerkzeug abgenommen/*serial tool approved*[ ]  | Serienwerkzeug optimiert/*serial tool optimized*[ ]  | Kein Serienwerkzeug/*No serial tool*[ ]  |
| **Maß /** ***Measures*** | Maßlich i.O /*Dimensionally OK*[ ]  | Maßlich bedingt i.O. *Dimensionally conditional OK*[ ]  | Maßlich n.i.O./*Dimensionally not OK*[ ]  |
| **Oberfläche, Struktur,****Farbe / *Surface, texture,******Colour*** | i.O., keine Einfallstellenkeine Welligkeit/*OK, no sink marks no ripple*[ ]  | Gerade noch akzeptabel entspricht Grenzmuster/*Only just acceptable corresponds to limit sample*[ ]  | Grobe Abweichung; Fehler nicht zu beurteilen/*Rough deviation; error can`t be assessed*[ ]  |
| **Werkstoff /** ***material*** | SerienwerkstoffKundenspezifikation erfüllt/*series material Customer specification fulfilled*[ ]  | Kein Serienwerkstoff oder andere Kundenspezifikation nicht erfülltAbweicherlaubnis liegt vor; kein oder unvollständiges Materialdatenblatt; IMDS/*No serial material or customer specification not fulfilled Deviation permission exists; no or incomplete material data sheet; IMDS*[ ]  | Kein SerienwerkstoffKundenspezifikation nicht erfüllt, nachgewiesen/*No series material**Customer specification not fulfilled, verified*[ ]  |
| **Verbaubarkeit / *installability*** | Verbaubar ohne Mehraufwand/*Installable without additional outlay*[ ]  | Verbaubar mit Mehraufwand*Installable with additional outlay*[ ]  | Nicht verbaubar*Not installable*[ ]  |
| **Funktion /** ***function*** | Funktion erfüllt entspricht Spezifikation/*Function fulfilled meets specification*[ ]  | Geringe Abweichung zur Spezifikation/*Small deviation from specification*[ ]  | Funktion n.i.O. bzw. nicht nachgewiesen/*Function not OK respectively not verified*[ ]  |
| **Zulieferteile / *supply parts*** | Freigegeben/*Approved*[ ]  | Bedingt freigegeben/*Conditionally approved*[ ]  | Abgelehnt, nicht bemustert/*Rejected, not sampled*[ ]  |

**Bitte kreuzen Sie dies zutreffenden Faktoren an und legen Sie die Unterlagen der Bemusterung bei.**